

**SELEZIONE FRUTTA ALLO SCIROPPO-FRUIT IN SYRUP SELECTION**
**1. CARATTERISTICHE- TECHNOLOGICAL CHARACTERISTICS**

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Denominazione- Denomination</b>      | TUTTAMARENA SELEZIONE /SELECTION<br>semilavorato per gelateria e pasticceria - <i>Semifinished product for ice cream and confectionery</i>                                                                                                                       |
| <b>Descrizione</b>                      | Frutta precandita in sciroppo aromatizzato. Prodotto ottenuto a partire da frutta solforata, candita con processo tradizionale a vasche, sgocciolata e confezionata in lattine con sciroppo di amarena, trattate termicamente secondo buona tecnica industriale. |
| <b>Description</b>                      | <i>Pre-candied fruit in flavoured syrup</i>                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Ingredienti (ordine decrescente)</b> | Amarene, sciroppo di glucosio-fruttosio, saccarosio, succo di amarena, concentrato vegetale. Acidificante: acido citrico E330. Aromi naturali.                                                                                                                   |
| <b>Ingredients (descending order)</b>   | Sour Cherry, glucose-fructose syrup, sugar, sourcherry juice, fruit and vegetable concentrate. Acidity regulator: citric acid E330. Natural flavours.                                                                                                            |

**2. PARAMETRI CHIMICO-FISICI - CHEMICAL AND PHYSICAL STANDARDS**

|                                           |                                   |                                      |
|-------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Aspetto- Appearance</b>                | 80% amarene candite- 20% sciroppo | 80% candied sourcherries – 20% syrup |
| <b>Colore- Colour</b>                     | Rosso tipico                      | Red typical                          |
| <b>Odore- Odours</b>                      | Tipico senza note estranee        | Typical without off odours           |
| <b>Sapore- Flavour</b>                    | Tipico senza note estranee        | Typical without off flavours         |
| <b>pH (20°C)</b>                          | 2,6 +/- 0,3                       |                                      |
| <b>°Bx (20°C)</b>                         | 70 +/- 2                          |                                      |
| <b>Anidride solforosa/Sulphur dioxide</b> | <10 ppm                           |                                      |

**3. TABELLA NUTRIZIONALE (Valori medi per 100 g di prodotto per calcolo)\*- NUTRITIONAL INFORMATION (Medium values for 100 g of product by calculation)\***

|                           |                            |          |                     |                           |       |
|---------------------------|----------------------------|----------|---------------------|---------------------------|-------|
| <b>Energia</b>            | <b>Energy value</b>        | 1158 KJ  | <b>Proteine</b>     | <b>Proteins</b>           | <0,5  |
|                           |                            | 273 Kcal | <b>Grassi</b>       | <b>Fats</b>               | <0,5  |
|                           |                            |          | Di cui saturi       | <b>Of which saturated</b> | 0     |
| <b>Carboidrati totali</b> | <b>Total carbohydrates</b> | 68       | <b>Fibra grezza</b> | <b>Dietary fibre</b>      | 0,5   |
| <b>Di cui zuccheri</b>    | <b>sugars</b>              | 68       | <b>Minerali</b>     | <b>Minerals</b>           | 0,3   |
| <b>Umidità</b>            | <b>Moisture</b>            | 31       | <b>Sodio</b>        | <b>Sodium</b>             | <0,01 |

Valori medi: La composizione chimica è funzione delle condizioni di coltivazione, del clima, delle tecniche agronomiche ecc.

\*Medium values: the chemical composition may change according to the cultivations conditions, the climate, agronomics techniques etc

**4. PARAMETRI MICROBIOLOGICI- MICROBIOLOGICAL STANDARDS**

|                              |              |                              |                 |
|------------------------------|--------------|------------------------------|-----------------|
| <b>Conta mesofila totale</b> | < 1000 UFC/g |                              |                 |
| <b>Total plate count</b>     | cfu/g        |                              |                 |
| <b>Muffe - Moulds</b>        | < 1000 UFC/g | <b>Salmonella</b>            | Assente in 25 g |
|                              | cfu/g        |                              | Absent in 25 g  |
| <b>Lieviti - Yeasts</b>      | < 1000 UFC/g | <b>Coliformi - Coliforms</b> | < 10 UFC/g      |
|                              | cfu/g        |                              | cfu/g           |

**5. TOSSICOLOGIA- TOXICOLOGY**

|                                                 |                                                           |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Residui di pesticidi- Residual pesticide</b> | Conforme le normative CE- <i>Conformity to the EC law</i> |
| <b>Metalli pesanti- Heavy metals</b>            | Conforme le normative CE- <i>Conformity to the EC law</i> |

**6. SHELF-LIFE E CONFEZIONAMENTO - SHELF-LIFE AND PACKAGING**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Shelf Life: 36 mesi - 36 months</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 | Conservare in luogo fresco e asciutto, ventilato e lontano da materiali che potrebbero contaminare il gusto.<br><i>To be stored in cool, dry conditions, well ventilated and away from all materials which could possibly contaminate the flavour.</i>                                                                                                                                                                            |
| Codice prodotto- <i>Product code</i> : 612403030<br>Cartone master contenete 2 Lattine 2.5 kg – <i>Master carton with Tins 2.5 kg X 2</i> Peso sgocciolato- <i>Drained fruit per tin</i> 2000 g<br><br><i>Lattine da 4kg anonime-4k tin 812403040</i><br><i>Peso sgocciolato Drained fruit: 3.2 Kg</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Confezionamento: Lattine riportanti data di produzione, data di fine conservazione, lotto e peso netto.<br>Pallettizzazione: 80x120cm EPAL<br><br><i>Packaging: Tins marked with day code, best before date, product name, batch code, net weight.</i><br><i>Palletisation: 80x120 cm EPAL.</i>        | Trasporto: Veicoli o containers usati devono essere puliti e in buone condizioni internamente ed esternamente. Il prodotto non deve essere trasportato con materiale non alimentare.<br><i>Transport: Vehicles or containers used will be clean and in good condition internally and externally. Product will not be transported with no-food compatible materials. The goods will be not transported with odorous materials.</i> |

**7. DICHIARAZIONE OGM/GMO STATEMENT**

|                                                                                  |                                      |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------|
|  | <b>SCHEDA TECNICA- SPECIFICATION</b> | SPE02-COM  |
| Ed: 1.1    17/01/2018                                                            | 612403---<br>TUTTAMARENA             | Pag 2 di 2 |

**SELEZIONE FRUTTA ALLO SCIROPPO-FRUIT IN SYRUP SELECTION**

Il prodotto non deriva da ingredienti OGM ed è conforme ai regolamenti CE N°1829/2003 1830/2003 del 22/09/2003 relativi alla 'tracciabilità' ed etichettatura degli alimenti geneticamente modificati ( sulla base di dichiarazioni e documentazione dei nostri fornitori di materie prime) .  
*The product is not derived from genetically modified raw material or additives, therefore the product is not subject to mandatory labelling according to EU Directive 1829-1830.*

**8. DICHIARAZIONE GLUTEN FREE/GLUTEN FREE STATEMENT**

Il prodotto è da considerarsi privo di glutine, in quanto il contenuto di glutine è inferiore a 20 ppm.  
 Il glutine è assente anche per contaminazione "crociata" con cereali contenenti glutine o prodotti con glutine nel processo produttivo.  
*The product can be considered gluten free (gluten <20 ppm).Any cross contamination with cereals or product thereof gluten containing is forbidden in production.*

**9. DICHIARAZIONE HACCP/ HACCP STATEMENT**

CESARIN SPA dichiara di aver adottato un sistema di autocontrollo igienico – sanitario in ottemperanza al regolamento Reg CE 852/2004 in oggetto.  
 Inoltre le materie prime e i prodotti a Voi forniti sono preparati, condizionati e conservati nel rispetto delle normative vigenti.  
*We state we work following a HACCP system, in conformity with Reg CE 852/2004.*  
*All products supplied are prepared, packed and preserved in accordance with current legislation.*

**10. INFORMAZIONI RELATIVE AGLI ALLERGENI/ALLERGEN INFORMATION**

| ALLERGENI/ALLERGENS Allegato III bis Dir. 2000/13/CE e succ. mod.                                                                                                                                                                               | Presenza/<br><i>presence</i><br><br>si/no<br>yes/no | NOME SPECIFICO DELLA SOSTANZA | Presenza in<br>tracce<br>(contaminazione<br>crociata) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                     | <i>SPECIFIC NAME</i>          | <i>Traces (cross-contamination)</i>                   |
| Cereali contenenti glutine (grano, segale, orzo,avena,farro, kamut, o loro ceppi ibridati) e prodotti derivati/ <i>Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof</i> | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Crostacei e prodotti a base di crostacei/ <i>Crustaceans and product thereof</i>                                                                                                                                                                | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Molluschi e prodotti derivati/ <i>Molluscs and products thereof</i>                                                                                                                                                                             | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Uova e prodotti derivati/ <i>Eggs and products thereof</i>                                                                                                                                                                                      | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Pesce e prodotti a base di pesce/ <i>Fish and products thereof</i>                                                                                                                                                                              | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Arachidi e prodotti a base di arachidi/ <i>Peanuts and products thereof</i>                                                                                                                                                                     | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Lupino e prodotti derivati/ <i>Lupin and products thereof</i>                                                                                                                                                                                   | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Soia e prodotti a base di soia/ <i>Soy and products thereof</i>                                                                                                                                                                                 | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Latte e prodotti a base di latte (compreso il lattosio)/ <i>Milk and products thereof</i>                                                                                                                                                       | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Frutta a guscio: mandorle, nocciole, noci comuni, noci di acagiù, noci pecan, noci del Brasile, pistacchi, noci del Queensland e prodotti derivati/ <i>Nuts: hazelnut, almonds,nuts.....and products thereof</i>                                | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Sedano e prodotti a base di sedano/ <i>Celery (seeds, celeriac,celery) and products thereof</i>                                                                                                                                                 | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Senape e derivati/ <i>Mustard and products thereof</i>                                                                                                                                                                                          | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo/ <i>Sesame seeds and products thereof</i>                                                                                                                                                    | NO                                                  |                               | NO                                                    |
| Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/Kg o 10 mg/l espressi in SO2 nel prodotto finito/ <i>Sulphur dioxide and sulphites&gt;10 mg/Kg o 10 mg/L as SO2</i>                                                            | NO                                                  |                               | NO                                                    |